



Visual Communication Camera VGP-UVC100


Manual de instrucciones

IMPORTANTE!

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

SONY[®]

- Sony, VAIO,  y el logotipo de Eco Info son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Intel, Pentium y Celeron son marcas comerciales y marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte SONY se realiza bajo licencia.
- Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.
- Todos los demás nombres de sistemas, productos y servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. En este manual no se especifican las marcas TM ni [®].

En este manual, el término Windows XP se utiliza como nombre genérico para designar los siguientes productos: Microsoft® Windows® XP Home Edition y Microsoft® Windows® XP Professional.

Índice

Introducción	3
Ordenadores compatibles	3
Nombres de las piezas	4
Instalación y montaje	4
Comprobación de los accesorios suministrados	4
Instalación del controlador y del software	5
Instalación de la cámara	6
Uso de la cámara	8
Captura de imágenes fijas y en movimiento	8
Ver las imágenes	11
Cerrar el software “VAIO Camera Capture Utility”	12
Cambio de los ajustes de la cámara	12
Girar la cámara	14
Ajuste del volumen del micrófono de la cámara	14
Uso de auriculares Bluetooth con la cámara	15
Confirmación de la instalación y procedimiento para la desinstalación	16
Comprobación de la instalación del controlador	16
Desinstalación de un controlador	17
Atención	18
Mantenimiento	19
Ayuda	20
Características	21
Solución de problemas	22

Introducción

Esta cámara es una cámara de comunicación visual compatible con el sistema USB 2.0. Esta cámara le permite utilizar la función de videoteléfono de su ordenador. Sus características principales son:

- Sensor CMOS de 1.310.000 píxeles y micrófono.
- Permite tomar imágenes fijas o en movimiento y enviarlas como un mensaje de correo de vídeo mediante el software suministrado “VAIO Camera Capture Utility”.
- El “VGP-UVC100 device driver” proporciona distintas opciones de configuración para la cámara como, por ejemplo, el ajuste “Backlight compensation” (Compensación de luz de fondo) o el brillo, así como la posibilidad de añadir efectos, como marcos, etc.
- Chat de vídeo si se utiliza como cámara Web.

Nota

Con el fin de evitar que el altavoz se acople, su software de mensajería puede cambiar el volumen del micrófono de forma automática; el software baja el volumen del altavoz si el micrófono está cerca del altavoz. Si la voz no se oye con claridad, utilice auriculares con o sin micrófono.

Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su software.

Ordenadores compatibles

La cámara está diseñada para funcionar con ordenadores con Windows XP* preinstalado y que dispongan de puertos USB.

- * Requiere la instalación de Windows XP Service Pack 2. Si no lo tiene instalado, descárguelo del sitio Web de Microsoft.

Notas

- No se puede garantizar el funcionamiento en ordenadores de fabricación doméstica ni en ordenadores con un sistema operativo actualizado o con un entorno de sistema de inicio múltiple.
- En los entornos operativos descritos anteriormente, no se puede garantizar el funcionamiento correcto en todos los ordenadores.
- No es posible utilizar la unidad en un ordenador con cámara incorporada, incluso si la cámara está conectada al ordenador.
- Se requieren los siguientes entornos operativos para poder capturar imágenes fijas y en movimiento de tamaño VGA o mayor.

CPU: Pentium III o Celeron a 1,2 GHz o superior

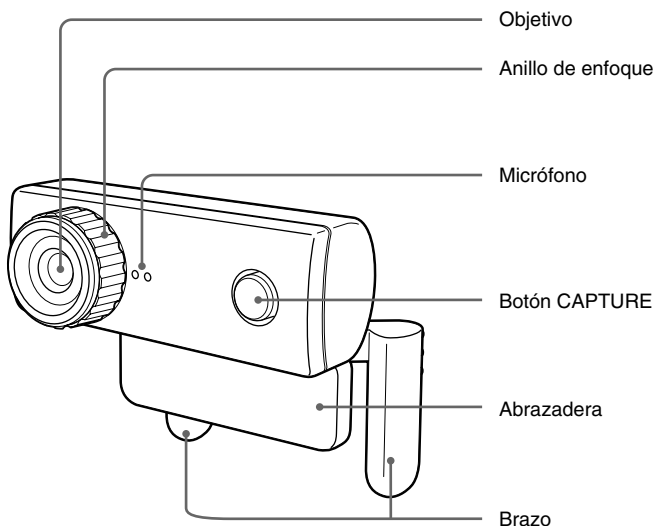
Es recomendable disponer de 256 MB de memoria como mínimo.

Si la imagen aparece distorsionada durante la captura, es recomendable reducir el tamaño de la pantalla o el tamaño de la imagen.

Continuación

- Si muestra más de un millón de píxeles, esta cámara deberá estar conectada a un conector USB de alta velocidad (USB 2.0).
- Para utilizar la cámara es indispensable instalar el software desde el disco de instalación suministrado.

Nombres de las piezas



Instalación y montaje

Comprobación de los accesorios suministrados

Saque la cámara de la caja y compruebe que dispone de todos los accesorios que se enumeran a continuación.

Si falta algún accesorio, póngase en contacto con el distribuidor de Sony al que adquirió este producto o con un representante del servicio técnico de Sony de su zona.

- Cámara de comunicación visual
- Disco de instalación (CD-ROM × 1)
- Manual de instrucciones (este manual)
- Tarjeta de garantía*

* Los accesorios incluidos varían en función del país y región.

Instalación del controlador y del software

Para utilizar la cámara en el ordenador, instale el controlador del dispositivo VGP-UVC100. Instale el software “VAIO Camera Capture Utility” para tomar imágenes fijas y en movimiento.

Notas

- Asegúrese de que tanto el disco duro como la unidad de CD-ROM de su ordenador están disponibles para su uso. En este manual, la unidad de CD-ROM o cualquier unidad de discos múltiples se denomina “la unidad de CD-ROM”. Para obtener más información acerca de cómo conectar una unidad de CD-ROM, consulte el manual de su ordenador o el de la unidad de CD-ROM.
- Se necesitan más de 2 GB de espacio disponible en el disco duro para utilizar “VAIO Camera Capture Utility”.
- Actualice Windows antes de instalar el controlador y el software.
- Cierre todos los programas antes de instalar el controlador y el software.
- Para instalar el controlador y el software, debe iniciar la sesión como Administrador.
- Si aparece el cuadro de diálogo “Asistente para agregar nuevo hardware”, haga clic en “Cancelar”, desconecte la cámara del ordenador e instálela de nuevo.

1 Encienda el ordenador, inicie el sistema operativo Windows e introduzca el disco de instalación suministrado en la unidad de CD-ROM.

El programa de instalación se inicia automáticamente y aparece la pantalla “Sony Visual Communication Camera VGP-UVC100 Application Installer Setup”.

2 Asegúrese de que la casilla de verificación para instalar el software está marcada y haga clic en “Siguiente”.



Sugerencia

Si el software ya está instalado, la casilla de verificación no aparece.

3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta que finalice la instalación y la pantalla se cierre.



Sugerencia

Haga clic en “Aceptar” si aparece un mensaje de reinicio después de la instalación.

4 Conecte el cable USB de la cámara al puerto USB del ordenador.

El controlador necesario se instala automáticamente. Haga clic en “Aceptar” si aparece un mensaje de reinicio después de la instalación. Después de reiniciar Windows, ya puede utilizar la cámara.

Notas

- No conecte ni desconecte el cable USB de la cámara mientras el sistema operativo Windows se inicia o cierra, de lo contrario pueden producirse fallos de funcionamiento de la cámara o del equipo.
- Cuando desconecte y vuelva a conectar el cable USB de la cámara, hágalo suavemente; un manejo brusco puede afectar a la estabilidad del ordenador.
- Esta cámara está diseñada de modo que siempre disponga de una cantidad fija del ancho de banda USB para la transferencia de datos y poder ofrecer imágenes de alta calidad. En consecuencia, si utiliza un concentrador USB para conectar diversos dispositivos USB de forma simultánea, el ancho de banda disponible para la transferencia de datos puede no ser suficiente para garantizar un funcionamiento correcto.



Sugerencias

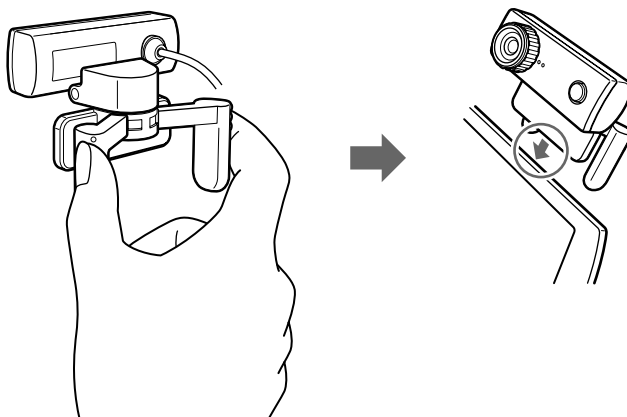
- Si existen varios puertos USB, el controlador necesario se instala automáticamente después de conectar el cable USB a los distintos puertos. Haga clic en “Aceptar” si aparece un mensaje de reinicio después de la instalación. Después de reiniciar Windows y conectar la cámara al puerto USB, ya puede utilizar la cámara.
- Si el controlador no se ha instalado correctamente, siga los pasos que se describen a continuación para desinstalarlo e instálelo de nuevo. Consulte “Confirmación de la instalación y procedimiento para la desinstalación” (página 16).

Instalación de la cámara

Si instala la cámara directamente

Instalación de la cámara sobre la pantalla.

Presione hasta juntar ambos brazos y coloque la cámara sobre la parte superior de la pantalla.



Sugerencia

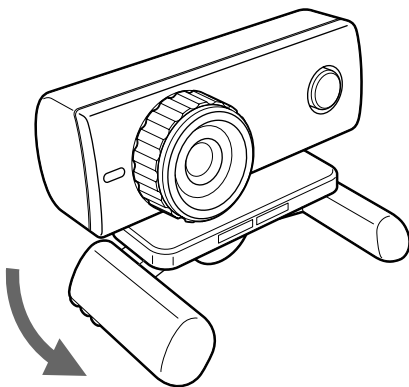
En función del tipo de ordenador que tenga, es posible que no pueda montar la cámara directamente sobre la pantalla.

En este caso, consulte “Montaje horizontal” en la página siguiente, para obtener más información.

Montaje horizontal

Si la cámara se va a utilizar sobre una superficie plana y estable, como un monitor CRT o un ordenador, siga los pasos a continuación:

- 1** Gire el brazo y la abrazadera hacia usted.



- 2** Sitúe la cámara sobre una superficie estable.

Desinstalación de la cámara

Nota

Si el ordenador está apagado, no es necesario llevar a cabo el paso 1 indicado a continuación. Sin embargo, si desconecta el cable USB mientras el sistema está en modo de ahorro de energía y vuelve a conectarlo, es posible que no detecte la cámara.

- 1** Cierre el software que utiliza la cámara.
- 2** Desconecte el cable USB del ordenador y, a continuación, retire la cámara.

Nota

No tire del cable USB al desconectarlo, ya que podría dañarlo. Para desconectarlo tire del conector.

Uso de la cámara

En esta sección se describe cómo utilizar la cámara.

Notas

- Cuando utilice la cámara por primera vez, instale el controlador y el software antes de conectarla al ordenador. Para obtener más información acerca de la instalación, consulte “Instalación del controlador y del software” (página 5).
- Para el uso del software que se puede utilizar con esta cámara, no conecte ni desconecte el cable USB de la cámara mientras el software se está ejecutando ni durante el inicio o cierre del sistema operativo. Hacerlo puede ocasionar que el ordenador funcione de forma inestable. Sólo debe desconectar o volver a conectar el cable USB después de que todo el software se haya cerrado.

Captura de imágenes fijas y en movimiento

El software “VAIO Camera Capture Utility” suministrado permite tomar imágenes fijas y en movimiento. Consulte la sección de ayuda de “VAIO Camera Capture Utility” para obtener información acerca de cómo utilizar el software.

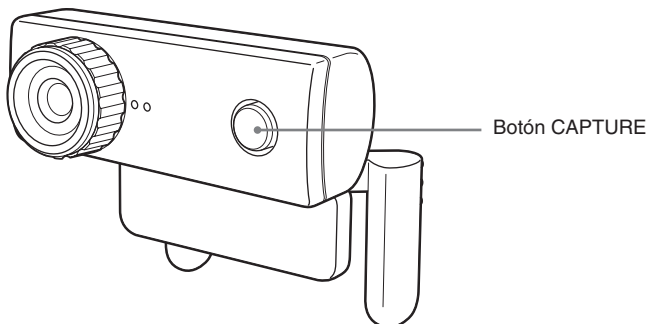
Nota

El software “VAIO Camera Capture Utility” no funciona si hay otros programas de captura de imágenes en ejecución. Cierre todos los programas de captura de imágenes antes de utilizar “VAIO Camera Capture Utility”.

- 1** Conecte el cable de la cámara al puerto USB del ordenador e instale la cámara en el ordenador.

Consulte “Instalación de la cámara” en la página 6 para obtener más información sobre cómo instalar la cámara.

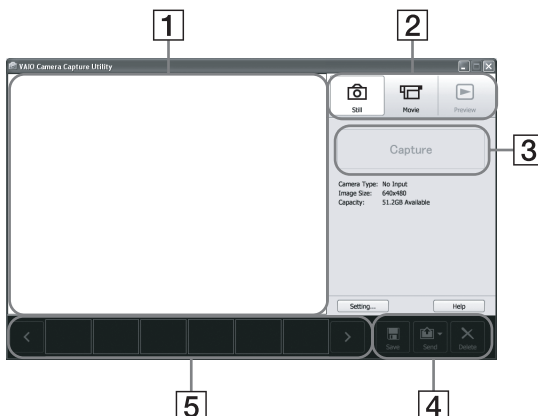
- 2** Pulse el botón CAPTURE.



El software “VAIO Camera Capture Utility” se activa.

Software “VAIO Camera Capture Utility”

* El idioma que aparece en la pantalla varia en función de la región.



1 Vista Buscador

2 Botones de selección de modo

3 Botón de capturar

La función cambia según el modo.

Modo de imagen fija: Capturar

**Modo de película: Grabar (mientras la grabación
está detenida)**

**Parar (mientras la grabación
está en curso)**

4 Botones de proceso de datos

5 Vista miniaturas



Sugerencia

Para activar “VAIO Camera Capture Utility” haga clic en “Inicio”, seleccione “Todos los programas”, “VAIO Camera Capture Utility” y haga clic en “VAIO Camera Capture Utility”.

3 En la pantalla “VAIO Camera Capture Utility”, haga clic en “Fija” o “Película”.

4 Enfoque la cámara sobre un objeto y ajuste los valores necesarios como, por ejemplo, el brillo.



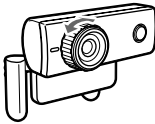
Sugerencias

- El tamaño inicial de una imagen fija es de 1.280×1.024 píxeles. Utilice el software “VAIO Camera Capture Utility” para modificar el tamaño de una imagen fija o en movimiento.


Continuación

- Si el tamaño de una imagen fija es de 1.280 x 1.024, algunas funciones de “Effects” (efectos) y la función “Zoom” no se activarán. Si desea utilizar estas funciones, cambie el tamaño de la imagen fija.
- Le recomendamos utilizar la función “Mirror” (giro horizontal). Para modificar la configuración de la función, consulte el apartado “Cambio de los ajustes de la cámara” que encontrará en la página 12.
- Es posible que el motivo se muestre demasiado oscuro porque haya luz de fondo como, por ejemplo, si hay lámparas fluorescentes. Para estos casos puede utilizar la función “Backlight compensation” (Compensación de luz de fondo) para compensar el contraluz. Para estos casos puede utilizar la función “Backlight compensation” para compensar el contraluz. Para modificar la configuración de la función, consulte el apartado “Cambio de los ajustes de la cámara” que encontrará en la página 12.
- Si la pantalla parpadea, cambie el ajuste de balance de blancos en “Settings” (configuración), en la pantalla de propiedades, a “50 Hz” o “60 Hz” en función de la frecuencia de local. Para modificar la configuración de la función, consulte el apartado “Cambio de los ajustes de la cámara” que encontrará en la página 12.

5 Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque.



6 Pulse el botón CAPTURE.

Cuando se selecciona :

Al finalizar la captura de las imágenes, éstas se muestran en la vista Miniaturas que se aparece en la parte inferior de la pantalla de “VAIO Camera Capture Utility”.



Sugerencia

Es posible capturar imágenes fijas si hace clic en “Capturar” de la pantalla de “VAIO Camera Capture Utility”.

Cuando se selecciona :

La función inicia el proceso de captura. Pulse el botón de CAPTURE para detener la grabación. La imagen inicial de la imagen en movimiento aparecerá en la vista Miniaturas de la pantalla de “VAIO Camera Capture Utility”.



Sugerencia

Las imágenes en movimiento se pueden grabar con un clic en “Grabar”, en el software de “VAIO Camera Capture Utility”.



Sugerencias


- El software “VAIO Camera Capture Utility” permite realizar las siguientes operaciones. Si desea obtener más información, consulte la sección de ayuda de “VAIO Camera Capture Utility”.
 - Ajustar la calidad o el modo de la imagen
 - Enviar imágenes por correo electrónico
- Cuando se utiliza el software “VAIO Camera Capture Utility”, el formato de imágenes fijas es JPEG.
- El software “Windows Movie Maker”, que se incluye con Windows XP, permite la toma de imágenes en movimiento. Consulte la sección de ayuda del software “Windows Movie Maker” para obtener información acerca de cómo utilizar dicho software.

Nota

Si un objeto se mueve rápidamente, es posible que la imagen no se muestre nítidamente en vista Buscador. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Ver las imágenes

Utilice el software “VAIO Camera Capture Utility” para ver imágenes fijas o en movimiento.

1 Haga clic en  “Previsualizar” del software de “VAIO Camera Capture Utility”.

2 Haga doble clic en las imágenes que desea ver en la vista Miniaturas de la pantalla de “VAIO Camera Capture Utility”.

Aparece la imagen seleccionada.


Al seleccionar la imagen en movimiento, la película seleccionada se reproduce en la vista Buscador. Cuando la reproducción llega a la última imagen, se detiene y aparecerá la primera imagen de la película.



Sugerencia

Si el volumen de reproducción es demasiado bajo, ajuste el volumen del ordenador. Consulte esta cuestión en el manual de su equipo.


Cerrar el software “VAIO Camera Capture Utility”

Haga clic en , que está en la parte superior derecha de la pantalla de “VAIO Camera Capture Utility”.

Cambio de los ajustes de la cámara

Para ajustar el brillo, “Backlight compensation” (Compensación de luz de fondo), etc., vaya a “Property” (propiedades) del “VGP-UVC100 device driver”. En la pantalla “Property” (propiedades) puede ajustar el zoom y configurar el marco.

Para mostrar la pantalla “Property” (propiedades)

Haga clic con el botón derecho sobre el icono  del área de notificación y, a continuación, haga clic en “Opciones avanzadas”.



Sugerencia

Si el software de la cámara no ha sido iniciado, no se mostrará “Opciones avanzadas”.

■ Pantalla “Settings” (configuración)

En la pantalla “Settings” (configuración) puede modificar los siguientes elementos de ajuste:

- Mirror (giro horizontal), Image Flip (giro), Low Light (compensación por falta de luz) y Backlight compensation (compensación de luz de fondo).



Sugerencia

“Low Light” (compensación por falta de luz) es una función eficaz para la toma de imágenes en condiciones de poca luz. Sin embargo, como resultado de la corrección por las condiciones de luz, la imagen puede no resultar natural. Siempre es mejor realizar la captura de imágenes con suficiente luz.

- Brightness (brillo), Contrast (contraste), Gamma (gama), Hue (tono), Saturation (saturación) y Sharpness (nitidez)
- Exposure (exposición) y White Balance (balance de blancos)

■ Pantalla de ajuste “Effects” (efectos)

En la pantalla de ajuste “Effects” (efectos) puede modificar los siguientes elementos de ajuste:

- Effect (efectos)
- Frame (marco)

Nota

Las funciones de las pantallas de ajuste “Zoom” (zoom) y “Effects” (efectos) no se puede utilizar simultáneamente. Si la pantalla de ajuste “Effects” (efectos) no se puede utilizar, desactive la casilla “Enable Zoom” (activar zoom) o la casilla “Face Tracking” (seguimiento facial) de la pantalla de ajuste “Zoom” (zoom).

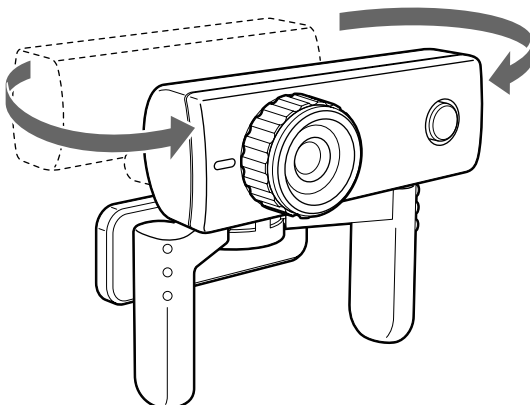
■ Pantalla de ajuste “Zoom” (zoom)

En la pantalla de ajuste “Zoom” (zoom) puede modificar los siguientes elementos de ajuste:

- Zoom Adjustment (ajuste del zoom)
Para utilizar la función de zoom, seleccione la casilla “Enable Zoom” (activar zoom). Si la función zoom está activada, la pantalla de ajuste “Effects” (efectos) no se puede utilizar.
Utilice los botones de flecha para desplazarse a través de una imagen a la que se ha aplicado el zoom.
- Función Face Tracking (seguimiento facial)
Con la función de seguimiento facial, la cara del motivo se muestra en el centro de la imagen. Si la función “Face Tracking” (seguimiento facial) está activada, la pantalla de ajuste “Effects” (efectos) no se puede utilizar.
- * Es posible que esta cámara no pueda realizar la función de zoom según el número y la posición de los objetos en el área del sujeto o, por ejemplo, cuando la cara del sujeto no se encuentre en el centro de la imagen.

Girar la cámara


Es posible girar la cámara como se muestra en la ilustración siguiente. No es necesario modificar la instalación de la cámara para dirigirla hacia otra dirección.



Ajuste del volumen del micrófono de la cámara

Nota

Los nombres y pantallas que se muestran pueden variar en función del modelo.

- 1** Haga doble clic en , que está en la barra de tareas.
Aparece “Volumen general”.
- 2** Haga clic en el menú “Opciones” y seleccione “Property” (propiedades).
Aparece “Property” (propiedades).
- 3** Seleccione “Sony USB Microphone (VGP-UVC100)” en el cuadro de texto Dispositivo mezclador, y haga clic en “Aceptar”.
Aparece la ventana del mezclador.



Sugerencia

Si el controlador no se ha instalado correctamente, es posible que no aparezca la ventana del mezclador. Consulte “Comprobación de la instalación del controlador” en la página 16 y compruebe que el controlador esté correctamente instalado.

4 Compruebe que la entrada del micrófono está correctamente configurada.

Asegúrese de que la casilla de verificación de silenciar todo no está seleccionada. Si está seleccionada, haga clic en la casilla de verificación para desactivarla.

5 Ajuste el volumen del micrófono.

Utilice la barra de desplazamiento para ajustar el volumen.

Cuando pueda escuchar el sonido a través del software “VAIO Camera Capture Utility”, el ajuste del audio ha terminado.

Qué hacer si el micrófono incorporado no funciona

Con ciertos tipos de software, es necesario establecer de forma manual que el micrófono incorporado de la cámara se reconozca como el dispositivo de entrada de audio.

1 Haga clic en “Inicio” y, a continuación, en “Panel de control”. Aparece “Panel de control”.

2 Haga clic en “Sonido, audio o dispositivos de audio”.

3 Haga clic en “Dispositivos de sonido y audio”. Se muestra “Propiedades de Dispositivos de sonido y audio”.

4 Haga clic en la pantalla de ajuste “Audio” y seleccione “Sony USB Microphone (VGP-UVC100)” como “Dispositivo predeterminado” en “Grabación de audio”.

5 Haga clic en “Aceptar” y cierre “Propiedades de Dispositivos de sonido y audio”.

Uso de auriculares Bluetooth con la cámara

Si utiliza auriculares Bluetooth con la cámara, es posible que deba ajustar el dispositivo de micrófono de los auriculares en función del tipo de auriculares. Para cambiar el ajuste de los auriculares, consulte el manual del usuario de su software.

Seleccione “Sony USB Microphone (VGP-UVC100)” para utilizar el micrófono de la cámara.

Confirmación de la instalación y procedimiento para la desinstalación

Comprobación de la instalación del controlador

- 1** Monte la cámara sobre el ordenador.
Para obtener más información, consulte “Instalación de la cámara” (página 6).
- 2** Haga clic en “Inicio”, haga clic con el botón derecho en “Mi PC” y, a continuación, en “Propiedades”.
Aparece el cuadro de diálogo “Propiedades del sistema”.
- 3** Haga clic en la ficha “Hardware” y, a continuación, en el botón “Administrador de dispositivos”.
Se abre la ventana “Administrador de dispositivos”.
- 4** Haga clic en el símbolo más (+) que aparece a la izquierda de “Dispositivos de Imaging” en la ventana del “Administrador de dispositivos”.
Si “Sony Visual Communication Camera (VGP-UVC100)” aparece, significa que el controlador se ha instalado correctamente.
- 5** Haga clic en el símbolo más (+) que aparece a la izquierda de “Dispositivos de sonido, vídeo y juegos” en la pantalla “Administrador de dispositivos”.
Si “Sony USB Microphone (VGP-UVC100)” aparece, significa que el controlador se ha instalado correctamente.
- 6** Cierre la ventana “Administrador de dispositivos”. Haga clic en “Aceptar” en el cuadro de diálogo “Propiedades del sistema”.

Nota

Si un controlador no aparece o si hay un signo de exclamación (!) junto al mismo, el dispositivo no se ha instalado correctamente. Siga los pasos descritos en “Desinstalación de un controlador” y, después de haber desinstalado el controlador, instálelo de nuevo.

Desinstalación de un controlador

Si el controlador no se ha instalado correctamente, siga los pasos que se describen a continuación para desinstalarlo y vuélvalo a instalar.

Notas

- Para desinstalar el controlador debe iniciar la sesión como Administrador.
- Desconecte el dispositivo USB, salvo el dispositivo de la cámara, antes de desinstalar el controlador.
- Antes de desinstalar el controlador, cierre las aplicaciones de software que utiliza con la cámara como, por ejemplo, el software "Windows Movie Maker", etc.

1 Monte la cámara sobre el ordenador.

Para obtener más información, consulte "Instalación de la cámara" (página 6).

2 Haga clic en "Inicio", haga clic con el botón derecho en "Mi PC" y, a continuación, en "Propiedades".

Aparece el cuadro de diálogo "Propiedades del sistema".

3 Haga clic en la ficha "Hardware" y, a continuación, en el botón "Administrador de dispositivos".

Se abre la ventana "Administrador de dispositivos".

4 Haga clic en el símbolo más (+) que aparece a la izquierda de "Controladores de bus serie universal (USB)".

5 Haga clic en "Dispositivo USB compuesto" y, a continuación, en "Desinstalar".

Aparece el cuadro de diálogo "Confirma la eliminación del dispositivo".

Antes de desinstalar el controlador, cierre las aplicaciones de software que utiliza con la cámara como, por ejemplo, "Windows Movie Maker".

6 Haga clic en "Aceptar".

7 Cierre la ventana "Administrador de dispositivos". Haga clic en "Aceptar" en el cuadro de diálogo "Propiedades del sistema".

Atención

Lugares de uso y almacenamiento

No utilice ni almacene este producto en ninguno de los siguientes lugares; podría dañar la cámara.

- **Ubicaciones sujetas a temperaturas inusualmente elevadas**

No deje la cámara en el interior de un vehículo en verano o en épocas de mucho calor; podría deformarse o dañarse.

- **Ubicaciones expuestas a la luz solar directa o próximas a aparatos de calefacción.**

La cámara podría deformarse o dañarse.

- **Lugares arenosos, como la playa.**

No deje la cámara en un lugar donde pueda haber arena, como la playa u otros entornos arenosos. La cámara puede resultar dañada y, en algunos casos, imposible de reparar.

- **No dirija el objetivo directamente hacia el sol.**

El objetivo se puede quemar o sufrir algún otro tipo de daño. Tenga cuidado si deja la cámara cerca de una ventana o en el exterior.

Funcionamiento

- No desconecte el cable USB de la cámara mientras ésta está en funcionamiento; podría provocar un fallo de funcionamiento de la cámara.
- No coloque objetos de ningún tipo encima de la cámara.
- Evite colocar la cámara en ubicaciones sujetas a cambios bruscos de temperatura. No utilice la cámara

inmediatamente después de trasladarla de una ubicación fría a otra cálida o después de que la temperatura ambiente haya subido significativamente. En caso contrario, puede producirse condensación en el interior de la cámara. Deje a la cámara reposar unos momentos antes de utilizarla.

- No gire la cámara en exceso. Si lo hace, puede provocar un error de funcionamiento.
- Sólo utilice el ordenador siguiendo las especificaciones.
- No deje que se introduzcan agua u objetos dentro de la cámara. No abra la cámara.

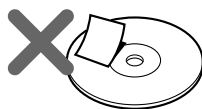
Objetivo

No toque el objetivo.

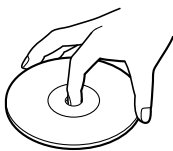
Notas sobre los discos

Para proteger los datos almacenados en discos, tenga en cuenta la siguiente información.

- Si el borde de la etiqueta se desprende de la superficie del disco o si la etiqueta no se pega adecuadamente a la superficie del disco, ésta se puede pegar en alguna pieza del interior de la unidad de disco y provocar un fallo en el funcionamiento de su ordenador. Asegúrese de que la etiqueta se adhiere suficientemente a la superficie del disco antes de utilizar el disco. Sony no asume responsabilidad alguna por cualquier fallo en el funcionamiento de su ordenador o daños causados a los medios de almacenamiento debidos a un etiquetado inadecuado. Lea atenta y completamente las instrucciones de su software de etiquetas y de sus hojas de etiquetas.



- No toque la superficie de datos del disco (la opuesta a la de la etiqueta) y sujete el disco como se muestra en la ilustración.



- No raye el disco.
- No guarde el disco en ubicaciones polvorientas o sujetas a una humedad elevada, altas temperaturas o luz solar directa.
- Procure no derramar ningún líquido sobre el disco.
- Cuando no utilice el disco, guárdelo en su caja para que no se dañe.
- Utilice un rotulador de punta de fieltro y tinta con base de aceite para escribir en el disco.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad

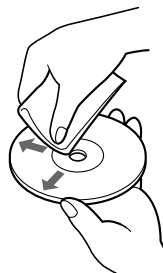
Limpie la parte exterior de la cámara con un paño suave y seco. Para eliminar las manchas difíciles, humedezca el paño con un detergente suave y neutro. No utilice disolventes, alcohol, bencina ni ninguna otra sustancia que pueda dañar la superficie.

Limpieza del objetivo

Elimine el polvo de la superficie del objetivo mediante un cepillo de aire o un cepillo suave.

Limpieza del disco

- Las huellas y otros agentes contaminantes en la superficie del disco pueden provocar errores de lectura. Mantenga el disco limpio en todo momento.
- Para limpiar el disco, límpielo con un movimiento suave desde el centro hasta los bordes.



- Para eliminar las manchas difíciles, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar el disco y, después, utilice un paño seco.
- No utilice bencina, limpiadores de discos de vinilo, líquidos antiestáticos ni otras sustancias que puedan dañar la superficie del disco.
- En ningún momento debe utilizar agentes limpiadores en un disco nuevo. Para eliminar el polvo, utilice limpiadores específicos para CD.
- Es posible que no pueda grabar datos en los discos si la superficie de datos está rayada o tiene polvo. Procure no dañar los discos.

Ayuda

En esta sección se describe cómo obtener ayuda y soporte de Sony, además de sugerencias para la resolución de problemas con la Cámara de comunicación visual.

Acerca de las opciones de soporte de Sony

Sony ofrece varias opciones de soporte para la Cámara de comunicación visual. Si tiene alguna pregunta sobre la cámara o el software, consulte la siguiente información:

- ☐ En **esta guía** se describe cómo utilizar su cámara.

Para los clientes en los Estados Unidos y Canadá

- ☐ El **Centro de servicio de información al cliente de Sony** ofrece información acerca de su ordenador portátil y de otros productos Sony compatibles con el ordenador. Si desea ponerse en contacto con el Centro de servicio de información al cliente de Sony, llame al 1-888-4SONYPC (1-888-476-6972).

- ☐ **Asistencia técnica en línea de Sony**

Este servicio proporciona acceso inmediato a la información relacionada con los problemas más habituales. Escriba una descripción de su problema y la base de datos de conocimientos busca las soluciones correspondientes en línea. Para visitar el sitio de asistencia técnica en línea de Sony, vaya a

<http://esupport.sony.com/>

Para los clientes en Europa

- ☐ **VAIO-Link.** Para obtener direcciones y números, consulte

<http://www.vaio-link.com/>

Para los clientes en otros países y regiones

- ☐ El **sitio Web de VAIO** cuenta con un apartado de preguntas más frecuentes y soluciones.

vaio-online.sony.com/

Características

Cámara de comunicación visual

Captación de imágenes

Sensor de imágenes CMOS de escaneado progresivo en color de 0,635mm (1/4") con 1.330.000 píxeles (1.310.000 píxeles efectivos).

Objetivo

2 grupos, 2 objetivos, F2,3
Distancia focal $f=3,8\text{mm}$ (0,1")
(equivalente a $f=31,3\text{mm}$ (1,1") en una cámara de 35mm (1,4"))
Rango de enfoque de 30mm a ∞ (1,2" a ∞)
Ángulo de visión Horizontal aprox. 56,8°
 Vertical aprox. 42,6°

Balance de blancos

Interior/exterior

Velocidad de obturación

Automática

Función de cancelación del parpadeo

De 50 Hz a 60 Hz

Formato de captura de vídeo

RGB 24 bits

Tamaños de imagen

1.280 × 1.024
640 × 480
320 × 240

Tamaños de imagen en movimiento

640 × 480, WMV
320 × 240, WMV, MPEG1
160 × 120, WMV
160 × 112, MPEG1

Número de fotogramas

Máximo: 30 fotogramas/segundo*

* Esta relación varía en función de las especificaciones del equipo y de la aplicación que utilice.

Capacidad de giro de la cámara

Hacia arriba 10° hacia abajo 90°
Horizontal 360° (tanto como el cable permita)

Consumo de energía

Aprox. 1,0 W

Dimensiones

Normal

Aprox. 55 × 50,5 × 40,5mm (2,4 × 2 × 1,8")
(An × Al × F)

Horizontal:

Aprox. 55 × 39,5 × 39mm (2,4 × 1,2 × 1,2")
(An × Al × F)

Longitud del cable

Aprox. 100cm (39,4")

Peso

Aprox. 55 gr (2,0 oz.)

Entorno operativo

Temperatura de funcionamiento

Entre 5°C y 35°C (41°F a 95°F)
(gradiente de temperatura inferior a 10°C (18°F)/hora)

Humedad de funcionamiento

Del 20% al 80% (sin condensación)
siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (95°F)
(lectura de higrómetro inferior a 29°C (84°F))

Temperatura de almacenamiento

De -20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
(gradiente de temperatura inferior a 10°C (18°F)/hora)

Humedad de almacenamiento

Del 10% al 85% (sin condensación)
siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (140°F)
(lectura de higrómetro inferior a 35°C (95°F))

Accesorios suministrados


- Disco de instalación (CD-ROM × 1)
- Manual de instrucciones (1)
- Tarjeta de garantía (1)*

* Los accesorios incluidos varían en función del país y región.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

Si durante el funcionamiento de la unidad surgiera algún problema, consulte la información proporcionada en esta sección. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano. Para obtener información de contacto, consulte “Ayuda” en la página 20. Consulte, además, los manuales suministrados con su ordenador.

Problema	Causas/Soluciones
El equipo no reconoce la cámara.	<ul style="list-style-type: none">• El cable USB no está conectado correctamente. → Cierre el software abierto y vuelva a conectar el cable.• El controlador no está instalado. → Compruebe que el controlador está instalado, y si el dispositivo no aparece correctamente, instale el controlador. Para obtener más información, consulte “Confirmación de la instalación y procedimiento para la desinstalación” (página 16).• El controlador no está instalado correctamente. → Desinstale el controlador, reinicie su ordenador e instálelo de nuevo. Para obtener más información, consulte “Confirmación de la instalación y procedimiento para la desinstalación” (página 16).• La conexión USB no responde. → Compruebe las propiedades del sistema de su ordenador.• La cámara se conecta al equipo a través de un concentrador USB y la alimentación que proporciona el concentrador USB es insuficiente. → Utilice un concentrador USB capaz de suministrar 500 mA al puerto.• Si el equipo dispone de varios conectores USB, conecte la cámara a otro conector USB y compruebe que el equipo lo reconoce correctamente.• Si la cámara está conectada al conector USB de la pantalla, significa que la pantalla del equipo no está conectada correctamente. → Compruebe el método de conexión.
En la barra de tareas,  y el estado de conexión de la cámara son diferentes.	Desconecte la cámara del puerto USB y, después de reiniciar el ordenador, vuelva a conectar la cámara.
Las imágenes se ven granulosas en el software.	Cuando la imagen que se muestra en el buscador corresponde a un sujeto que se mueve rápidamente, es posible que se produzca un efecto de franjas horizontales en la imagen o que aparezcan líneas horizontales en la parte de la imagen que está en movimiento; esta condición no supone un fallo de funcionamiento.

Problema	Causas/Soluciones
Las imágenes fijas y en movimiento descargadas de la cámara tienen un aspecto granuloso en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que se trate de luz reflejada en imágenes capturadas bajo luz fluorescente. • Si la imagen descargada contiene manchas oscuras, éstas pueden generar ruido de color rojo o verde. • El objetivo está sucio. → Limpie el objetivo. • La imagen está desenfocada. → Enfoque la imagen con el anillo de enfoque.
No puede ajustar el volumen del altavoz con la tecla Fn.	Dependiendo de qué ordenador utilice, es posible que no pueda utilizar la tecla Fn para ajustar el volumen cuando la cámara está conectada al ordenador. Abra el control de volumen desde la barra de tareas y ajuste el volumen (página 14).
Al descargar películas de la cámara, se producen interrupciones en la secuencia de fotogramas y en el sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Si hay varias aplicaciones de software abiertas a la vez, es posible que se sobrepase la velocidad de procesamiento de su ordenador. Cierre todas las aplicaciones de software que no estén en uso. • La función de administración de la energía de su ordenador está activada. → Compruebe el ajuste de la velocidad de la CPU de su ordenador. Para obtener más información, consulte los manuales incluidos con el ordenador.
Las imágenes descargadas de la cámara se detienen unos segundos.	<p>Las imágenes se pueden detener brevemente en las siguientes situaciones. Sin embargo, no se trata de un defecto de funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando la carga de la CPU es excesiva. • Cuando se intenta utilizar un acceso directo que requiere que se pulse la tecla Fn.
Las imágenes descargadas de la cámara no se muestran.	<ul style="list-style-type: none"> • Varias aplicaciones de software se ejecutan a la vez. → Cierre todas las aplicaciones de software que no sean necesarias. • Dependiendo del modo de pantalla y el número de colores que utilice el equipo, y en determinadas condiciones de uso, es posible que la memoria de vídeo sea insuficiente. → Reduzca la resolución o el número de colores. • Si tras realizar este procedimiento, sigue sin poder ver las imágenes, reinicie el equipo. • Las imágenes de la cámara no se pueden mostrar en dos pantallas. Si es necesario visualizar las imágenes en el monitor externo, consulte los manuales de su ordenador.

Problema	Causas/Soluciones
El micrófono está conectado, pero el sonido no se graba.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el control de grabación (o el control de grabación de audio) está configurado correctamente (página 14). • Si el controlador del dispositivo no está instalado, es posible que no se grabe el sonido incluso aunque el micrófono esté conectado. Siga los procedimientos descritos en “Instalación del controlador y del software” (página 5) para instalar el controlador. • Dependiendo del software que utilice, es posible que tenga que configurar manualmente el micrófono para que se reconozca como el método de entrada de audio. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte la documentación del software o “Qué hacer si el micrófono incorporado no funciona” (página 15). • Si utiliza el software “Windows Movie Maker”, deberá ajustar el dispositivo de audio que utilice con la cámara. Para obtener más información sobre cómo realizar el ajuste, consulte la ayuda del software “Windows Movie Maker”.
Al conectar el cable USB, el cuadro de diálogo “Agregar nuevo hardware” se muestra en la pantalla del ordenador.	<p>No está instalado el controlador del dispositivo.</p> <p>→ Haga clic en “Cancelar” en el cuadro de diálogo “Asistente para agregar nuevo hardware” y, después de desconectar el cable USB del conector USB, siga el procedimiento descrito en “Instalación del controlador y del software” (página 5) para instalar el controlador.</p>
El equipo no cambia al modo de ahorro de energía y el funcionamiento de Windows se vuelve inestable.	Cierre todas las aplicaciones de software actualmente en uso y reinicie el ordenador. Si no puede reiniciar su ordenador, consulte los manuales del equipo y apáguelo.
La pantalla LCD de su ordenador se oscurece o cambia al modo de ahorro de energía mientras la cámara está en uso.	<p>→ Para que su ordenador salga del modo de ahorro de energía, actúe sobre la almohadilla táctil, el ratón o el teclado.</p> <p>→ Utilice las opciones de “Combinaciones de energía” del cuadro de diálogo “Opciones de energía” para que su ordenador no entre en modo de ahorro de energía. También es posible modificar las opciones de ahorro de energía a través de aplicaciones de gestión de la energía independientes. Para obtener más información, consulte los manuales incluidos con el ordenador.</p>
El equipo no sale del modo en espera de vídeo.	Para que su ordenador salga del modo de ahorro de energía, actúe sobre la almohadilla táctil, el ratón o el teclado. Para obtener más información, consulte los manuales incluidos con el ordenador.

Problema	Causas/Soluciones
Durante el proceso de descarga de imágenes fijas, éstas no se descargan de forma inmediata después de pulsar el botón CAPTURE. (Se descarga una imagen correspondiente a un momento posterior al momento de pulsar el botón CAPTURE.)	En función de la velocidad de la CPU de su ordenador, la carga de procesamiento y el tamaño de la imagen, el cambio de modo de funcionamiento de la cámara que se produce durante la descarga de imágenes fijas puede causar un retraso entre el momento en que se pulsa el botón CAPTURE y el momento en que se descarga la imagen.
En comparación con el fondo, el sujeto está demasiado oscuro.	Si hay iluminación, como, por ejemplo, una lámpara de pie en el fondo, las caras pueden resultar oscuras. Para estos casos utilice la función Compensación de luz de fondo (página 12).
Al utilizar el software de chat de vídeo, el sonido se oye de forma entrecortada y dificultosa.	<ul style="list-style-type: none"> • En función de su entorno de red, el ancho de banda destinado a las comunicaciones puede no ser suficiente. Conéctese a una red con mayor ancho de banda. • No se oye el sonido en el software. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Según el software de chat de vídeo, se puede utilizar el ajuste automático de voz. Para recuperar el audio de entrada del micrófono, abra el control de volumen de la barra de tareas y ajuste el volumen (página 14).
La imagen de la cámara se distorsiona en forma de mosaico.	<p>Si un ordenador con funciones como zoom, rotación y acercamiento está conectado a la cámara y estas funciones se utilizan al mismo tiempo que la cámara, las imágenes pueden distorsionarse en forma de mosaico.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Espere hasta que el problema se corrija por sí mismo o reinicie el software utilizado con la cámara para corregir el problema. ➔ Antes de utilizar estos botones, cierre la aplicación de software que utiliza con la cámara.
La pantalla de ajustes “Effects” (efectos) en la pantalla “Property” (propiedades) no está disponible.	<p>Las funciones zoom o face tracking de la pantalla de ajustes “Zoom” (zoom) están activadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ La función zoom, la función face tracking y la función de la página de ajustes “Effects” (efectos) no se pueden utilizar de forma simultánea. Desactive la función zoom o la función face tracking de la pantalla de ajustes “Zoom” (zoom) mientras utiliza las funciones de la página de ajustes “Effects” (efectos) (página 12).
Se produce ruido en bloque en la imagen de la cámara.	Esta cámara está diseñada de manera que siempre disponga de una cantidad fija del ancho de banda USB para la transferencia de datos y pueda ofrecer imágenes de alta calidad. Es posible que aparezca ruido en la pantalla si se produce una disminución del ancho de banda, según el ordenador utilizado o si utiliza simultáneamente otros dispositivos. Es este caso, utilice solamente la cámara y desconecte los otros dispositivos de los puertos USB.

Problema	Causas/Soluciones
El software para el uso de la cámara es inestable.	→ Si no actualiza Windows a la versión más reciente, es posible que Windows funcione de manera inestable. En este caso, actualice Windows antes de utilizar la cámara. Para obtener más información sobre la actualización, consulte la página Web de Microsoft.
La pantalla parpadea.	→ Cambie el ajuste de Balance de blancos a 60 Hz en la pestaña “Settings” (configuración) de “Property” (propiedades).
Si cambia el tamaño de las imágenes fijas a 1.280×1.024 , la imagen no se desplazará con uniformidad por la pantalla.	→ El tamaño de fotogramas de vídeo de 1.280×1.024 captura hasta 7 fotogramas por segundo. Por este motivo, las imágenes de la pantalla aparecen más despacio que con otros tamaños, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.

<http://www.sony.net/>

© 2006 Sony Corporation

A-CGT-100-51(1)